

ISS

京都大学
学際融合教育研究推進センター
生存基盤科学研究ユニット
ニュースレター 第16号
ISSN:1882-9929

Vol.

16

NEWS LETTER from Institute of Sustainability Science
Center for the Promotion of Interdisciplinary Education and Research, Kyoto University



Institute of
Sustainability
Science

生存基盤の寿命



CONTENTS

■特集—ユニットの多彩な研究展開—

Feature - Development of Various Research by ISS -

■Relay message : 「生存基盤の寿命」

気候変動が積雪地帯の中山間地域の生存基盤に与える影響

防災研究所・教授 松浦 純生

Relay message : Cycle and Span of Sustainability

Effect of Climate Change on the Sustainability of Midland Areas in Snowy Regions

Sumio Matsuura, Professor, DPRI

Feature - Development of Various Research by ISS-

ユニットの多彩な研究展開

日本の過疎・離農問題の対するPLA (参加型学習と実践)を手段とした 国際協働によるアクション・リサーチ

International Collaborative Action Research by
PLA (Participatory Learning and Action) on the Problem of
Depopulation and Abandonment of Farming in Japan

日本の過疎・離農問題は、アジアの農村が潜在的に抱えている問題の先取りをしています。国土が山岳地形であるブータンでは、この問題が顕在化しつつあり、火急にとり組まなければならない同国の農村開発の課題となっています。東南アジア研究所実践型地域研究推進室は、京都府南丹市美山町知井振興会とその傘下の佐々里集落自治会の協力をえて、ブータン王立大学シェラブツェ校の若手研究員たちを招聘し、2013年7月、2014年2月に、科研費(安藤代表)と地の拠点事業(COC)の支援により、アクション・リサーチを実施しました。各回4名の若手研究員が参加し、佐々里集落で個別訪問や植樹作業、除雪作業などへの参加実践研究を通じて日本の過疎・離農問題の現状を彼らに理解してもらいました。ブータン人の彼らにとっては、独居老人の存在が摩訶不思議と映っていました。こうした「新しい見方」を地元の方々に交流を通じて伝え、また、自らも学んでもらうことで、過疎・離農の問題をブレークスルーする考え方、見方をあみ出していくことを研究の目的としています。日本とアジアの地域が共通に抱える生存基盤に直結する「グローバルな問題」に、現場で実践的にできることから挑戦していくことが実践型地域研究の課題と方法でもあります。

The discussion of problems caused by depopulation and abandonment of farming in Japan helps shed light on similar lurking problems faced by rural areas in many other Asian countries. In particular in Bhutan, the issue of rural development is of utmost importance due to the mountainous nature of its territory. The department of Practice-Oriented Area Studies has promoted related international collaborative action research in the Sasari community in Miyama-cho, Kyoto Prefecture in July 2013 and February 2014 in a program that invited four young Bhutanese scholars to participate in a PLA (Participatory Learning and Action)

東南アジア研究所・准教授 安藤 和雄
Kazuo Ando, Associate Professor, CSEAS

project in Japan. The project was conducted in collaboration with the Chii Development Association, the Miyama-cho, Sasari Resident Association, and the Sherubtse College of the Royal University of Bhutan, and supported by the KAKEN research grant and COC (Center of Community) projects of Kyoto University. The four Bhutanese scholars participated in a home visiting program, a tree plantation program, and a snow removing program at rural homes which allowed them to understand problems faced by the Sasari community. They were surprised that an aged villager can live alone in Japan. This kind of fresh opinion was transmitted to villagers during exchange parties and events, while the Bhutanese scholars also gained precious insights into related issues. The objective of the project is to provide platforms for villagers and participants from outside to exchange opinions on the problem of depopulation and abandonment of farming, and to challenge old ways of thinking thanks to alternative views. The project uses a "practical project in local area" method to research an issue faced in common by many Asian communities.



京都府南丹市美山町佐々里集落で雪かきをするブータンの若手研究者たち
(2014年2月安藤和雄撮影)

Young Bhutanese scholars remove snow at a homestead in Sasari Village, Miyama-cho, Nantan-shi, Kyoto Prefecture (Photo : Kazuo Ando, Feb, 2014)

Relay message

「生存基盤の寿命」

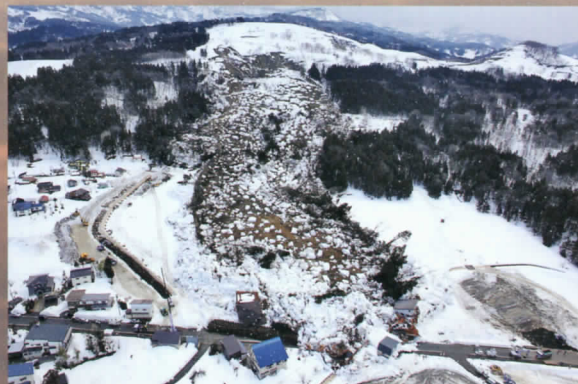
-Cycle and Span of Sustainability-

気候変動が積雪地帯の中山間地域の 生存基盤に与える影響

Effect of Climate Change on the Sustainability of Midland Areas
in Snowy Regions

防災研究所・教授 松浦 純生
Sumio Matsuura, Professor, DPRI

日本海側の地方は世界でも有数の豪雪地帯として知られていますが、これらの地方は緯度が低く暖温帯に位置するため、温暖化の影響を受けやすいと言われています。したがって、積雪環境の変化は、中山間地域に居住する人達の生存基盤を脅かす雪を誘因とする雪氷災害や洪水災害、土砂災害の発生危険度に影響を与えるでしょう。積雪による災害のメカニズムは降雨に対するそれよりも遙かに複雑です。このため、地域住民の生存基盤を確保するため、雪による災害の発生メカニズムを明らかにし、将来の気候変動による危険度評価を行う必要があります。



融雪地すべりによって破壊された集落(新潟県砂防課提供)
A meltwater-induced landslide swept away a hamlet (courtesy of Niigata Pref. Govt.)

The area along the Sea of Japan is known as one of the world's heavy snowfall zones, and these areas are easily affected by global warming because of their low latitude in the Warm Temperate Zone. It is thought that change of the snow environment will have a great effect on the hazards of snow-induced disasters such as landslides, slush flows, etc., leading to serious dangers to local people's sustenance and living space. The mechanism of disasters caused by snow is much more complicated than that for rainfall. Therefore, we have to clarify the mechanism of snow-induced disasters and to evaluate their risks under future climate change to ensure the safety of local residents.

お知らせ

企画戦略室の電話番号が変更となりました。0774-38-4936 ※FAX番号には変更ありません。今後ともよろしくお願ひ申し上げます。
Our new phone number is as follows:+81-774-38-4936 ※ Fax number remains unchanged